

Термины, связанные с услугами для лиц с нарушениями развития, которые вам необходимо знать

- **К Plan/Программа Community First Choice:** Наделяет власти штата правом на использование федеральных средств с целью увеличения объема услуг на уровне сообщества.
- **Освобождение, предусмотренное программой Medicaid:** Помогает участникам получать услуги долгосрочного ухода по месту жительства, а не в учреждении интенсивного ухода для лиц с нарушениями интеллектуального и физического развития (I/DD), учреждении сестринского ухода или больнице.
- **Повседневные действия (ADL):** Действия, которые мы обычно выполняем самостоятельно, например, купание, одевание, прием пищи и жидкостей.
- **Инструментальные повседневные действия (IADL):** Действия, позволяющие людям жить самостоятельно в сообществе; действия, которые обычно выполняются взрослыми, например, работа по дому, управление финансами, приготовление пищи и совершение покупок.
- **Координатор услуг:** Это лицо, известное также как ведущий личного дела, помогает людям получать услуги, отвечающие их потребностям, в том числе помогает составлять ежегодный план поддержки.
- **Отдел обслуживания лиц с особенностями развития (ODDS):** Служба штата, разрабатывающая правила предоставления услуг и следящая за тем, чтобы эти правила соблюдались

программами CDDP и другими службами.

- **Программа сообществ для лиц с нарушениями в развитии (CDDP):** Служба в местном районе, предоставляющая услуги социального сопровождения, призванные помочь участникам получить необходимое им обслуживание.
- **Оценка потребностей детей:** Оценка, проводимая координатором услуг или представителем службы штата, с целью определения потребностей вашего ребенка в поддержке.

Другие услуги, предоставляемые отделом ODDS

Возможно, вам следует узнать у своего координатора услуг о других программах отдела ODDS, таких как:

- **Программа интенсивного обслуживания детей на дому** — программа для детей с крайне сложными медицинскими или поведенческими потребностями;
- **Услуги, предоставляемые вне дома** — включают в себя круглосуточный уход, например, услуги патронатных семей, приемных семей и домов группового проживания;
- **Услуги по поддержке семьи** — менее интенсивные виды поддержки, например, подменные услуги или специальное оборудование;
- **Сети взаимной семейной поддержки** — возможно, такая сеть существует в вашем районе. Вы можете встречаться с другими семьями и узнавать о местных ресурсах.

Для поиска филиала Отдела обслуживания лиц с особенностями развития в вашем округе посетите веб-сайт <https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/cddp.aspx> или позвоните по телефону 503-945-5811.



Office of Developmental Disabilities Services (ODDS)

500 Summer Street NE E02
Salem Oregon 97301
Телефон: 503-945-5811
TTY: 1-800-282-8096



Поддержите нас в сети Facebook:

<https://www.facebook.com/oregonDHS.IDD/>

За дополнительной информацией обращайтесь в местное отделение программы CDDP.

Вы можете бесплатно получить этот документ на других языках, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом брайля или в другом удобном для вас формате. Обращайтесь в Отдел обслуживания лиц с нарушениями развития по эл. почте DD.DirectorsOffice@odhsoha.oregon.gov или по тел. 503-945-5811 (звонок/смс). Мы принимаем все звонки по линии трансляционной связи.

Услуги для детей с нарушениями интеллектуального и физического развития



Дети с нарушениями интеллектуального и физического развития получают естественную поддержку от семьи, друзей, религиозных общин и других общественных организаций. Дополнительную поддержку предоставляет Департамент социального обеспечения и программа Medicaid. Ознакомьтесь с доступными программами.

Поддержка, предусмотренная программой Medicaid

Программа Medicaid представляет собой финансируемую федеральным правительством и штатом программу помощи участникам всех возрастов, которые не способны самостоятельно оплатить медицинские услуги и поддержку. Тем не менее, дети с нарушениями интеллектуального и физического развития (I/DD) могут иметь право на более широкую поддержку.

- Независимо от того, сколько денег вы зарабатываете, ваш ребенок теперь может иметь доступ к программе Medicaid.
- Если ваш ребенок имеет право на участие в программе Medicaid, он может получать медицинские услуги по программе Oregon Health Plan (OHP). Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт <https://www.oregon.gov/oha/hsd/ohp/pages/index.aspx>.

Поддержка департамента ODHS

В зависимости от результатов оценки, ваш ребенок может также получить доступ к следующим услугам:

- координация услуг, которая поможет вам разобраться в услугах для лиц с нарушениями I/DD;
- дополнительные возможности, способные помочь вашему ребенку оставаться активным членом общества;
- услуги подменных работников;
- дополнительные услуги лиц, предоставляющих уход, с целью оказания помощи в ежедневном уходе;
- обучение для членов семьи, чтобы помочь им понять, как лучше поддерживать вашего ребенка;
- помощь в обустройстве дома для более удобного ухода за проживающим там ребенком.

С чего начать?

- Перейдите по этой ссылке, чтобы получить бланк заявления на получение услуг: <https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/eligibility.aspx>; или
- Обратитесь за бланком заявления в программу сообществ для лиц с нарушениями в развитии (CDDP) в вашем районе. С перечнем можно ознакомиться на веб-сайте <https://www.oregon.gov/odhs/idd/Pages/cddp.aspx>.
- Заполните заявление и отправьте его по электронной почте, по почте или отнесите в местное отделение программы CDDP.

Этот процесс может занять некоторое время. Мы рекомендуем вам начать как можно скорее.

Чего мне следует ожидать, если мой ребенок имеет право на услуги для лиц с нарушениями I/DD?

После того как ваш ребенок получит право на услуги для лиц с нарушениями I/DD, координатор услуг свяжется с вами, чтобы назначить оценку потребностей вашего ребенка. Оценка поможет сотрудникам отдела ODDS понять, что ваш ребенок способен выполнять самостоятельно и в чем ему необходима помощь.

Консультации по выбору

Вскоре после завершения оценки вы встретитесь с координатором услуг, чтобы узнать об услугах, доступных вашему ребенку. Вы сможете выбрать те услуги, которые наилучшим образом отвечают потребностям вашего ребенка.

План индивидуальной поддержки (ISP)

Координатор услуг будет встречаться с вами не реже одного раза в год, чтобы составить план, отвечающий потребностям, предпочтениям и целям вашего ребенка, установленным по результатам оценки.

Помните – вы отвечаете за планирование услуг поддержки для вашего ребенка. Вы сами решаете, какие услуги помогут вашему ребенку жить полноценной жизнью.

Все ДЕТИ нуждаются в любви, безопасности и поддержке.

Дети с нарушениями интеллектуального и физического развития (I/DD) могут иметь право на дополнительную поддержку и услуги на основе результатов оценки их потребностей.